

Germany-Dresden: Refuse and waste related services
OJ S 126/2019 03/07/2019
Contract notice
Services

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Landeshauptstadt Dresden, GB Umwelt und Kommunalwirtschaft, Amt f. Stadtgrün u. Abfallwirtschaft

Postal address: Postfach 120020

Town: Dresden

NUTS code: DED21 Dresden, Kreisfreie Stadt

Postal code: 01001

Country: Germany

E-mail: jbaumann@dresden.de

Telephone: +49 351488-9624

Fax: +49 351488-9603

Internet address(es):

Main address: www.dresden.de

I.3. Communication

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: www.evergabe.de/unterlagen

Tenders or requests to participate must be submitted electronically via: www.evergabe.de

Additional information can be obtained from another address:

Official name: Landeshauptstadt Dresden, GB Finanzen, Personal und Recht, Zentrales Vergabebüro

Postal address: An der Kreuzkirche 6, 2.Etage

Town: Dresden

NUTS code: DED21 Dresden, Kreisfreie Stadt

Postal code: 01067

Country: Germany

E-mail: fharbich@dresden.de

Telephone: +49 351488-3765

Fax: +49 35148899-3743

Internet address(es):

Main address: www.dresden.de

I.4. Type of the contracting authority

Regional or local authority

I.5. Main activity

General public services

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

Entsorgung von vorbehandelten Abfällen aus Dresden
Reference number: 2019-6721-00005

II.1.2. Main CPV code

90500000 Refuse and waste related services

II.1.3. Type of contract

Services

II.1.4. Short description

Transport und Entsorgung von vorbehandelten Abfällen aus dem Gebiet der Landeshauptstadt Dresden (Ersatzbrennstoffe, mineralische Abfälle, Metalle, unbehandelte Abfälle).

II.1.5. Estimated total value

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: yes
Tenders may be submitted for all lots

II.2. Description

II.2.1. Title

Transport und Entsorgung von Ersatzbrennstoffen (EBS)
Lot No: 1

II.2.2. Additional CPV code(s)

90500000 Refuse and waste related services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DED21 Dresden, Kreisfreie Stadt

II.2.4. Description of the procurement

Übernahme, Transport und Entsorgung von Ersatzbrennstoffen aus der BMA (ca. 25 000 t).

II.2.5. Award criteria

Criteria below
Price

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 01/07/2020 End: 07/03/2021
This contract is subject to renewal: no

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Wird für einzelne Gruppen durch den Bieter kein Preis angeboten, so sind die entsprechenden Preisfelder im Leistungsverzeichnis leer zu lassen.

Aufgrund der Möglichkeit der Bieter ihre Angebote im Los 1 auf Mengenpakete zu begrenzen, ist die Bindung mehrerer Auftragnehmer möglich (in Los 1 bis zu fünf Auftragnehmer).

II.2. Description

II.2.1. Title

Transport und Entsorgung von mineralischen Abfällen
Lot No: 2

II.2.2. Additional CPV code(s)

90500000 Refuse and waste related services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DED21 Dresden, Kreisfreie Stadt

II.2.4. Description of the procurement

Übernahme, Transport und Entsorgung von mineralischen Abfällen aus der BMA (ca. 1 350 t).

II.2.5. Award criteria

Criteria below
Price

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 01/07/2020 End: 07/03/2021
This contract is subject to renewal: no

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Das Los 2 wird aufgrund des geringen Leistungsumfangs grundsätzlich an einen Auftragnehmer vergeben.

II.2. Description

II.2.1. Title

Transport und Entsorgung von Fe-Metallen
Lot No: 3

II.2.2. Additional CPV code(s)

90500000 Refuse and waste related services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DED21 Dresden, Kreisfreie Stadt

II.2.4. Description of the procurement

Übernahme, Transport und Entsorgung von Fe-Metallen aus der BMA (ca. 1 000 t).

II.2.5. Award criteria

Criteria below

Price

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 01/07/2020 End: 07/03/2021

This contract is subject to renewal: no

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Das Los 3 wird aufgrund des geringen Leistungsumfangs grundsätzlich an einen Auftragnehmer vergeben.

II.2. Description

II.2.1. Title

Transport und Entsorgung von NE-Metallen

Lot No: 4

II.2.2. Additional CPV code(s)

90500000 Refuse and waste related services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DED21 Dresden, Kreisfreie Stadt

II.2.4. Description of the procurement

Übernahme, Transport und Entsorgung von NE-Metallen aus der BMA (ca. 175 t).

II.2.5. Award criteria

Criteria below

Price

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 01/07/2020 End: 07/03/2021

This contract is subject to renewal: no

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11.

Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Das Los 4 wird aufgrund des geringen Leistungsumfangs grundsätzlich an einen Auftragnehmer vergeben.

II.2. Description

II.2.1. Title

Transport und Entsorgung von unbehandelten Abfällen
Lot No: 5

II.2.2. Additional CPV code(s)

90500000 Refuse and waste related services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DED21 Dresden, Kreisfreie Stadt

II.2.4. Description of the procurement

Übernahme, Transport und Entsorgung von unbehandelten Abfällen (ca. 9 000 t).

II.2.5. Award criteria

Criteria below
Price

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 01/07/2020 End: 07/03/2021

This contract is subject to renewal: no

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Wird für einzelne Gruppen durch den Bieter kein Preis angeboten, so sind die entsprechenden Preisfelder im Leistungsverzeichnis leer zu lassen.

Aufgrund der Möglichkeit der Bieter ihre Angebote im Los 5 auf Mengenpakete zu begrenzen, ist die Bindung mehrerer Auftragnehmer möglich (in Los 5 bis zu 2 Auftragnehmer).

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions for participation

III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions:

Die Vergabestelle fordert mit dem Angebot:

- Eigenerklärung über das Nichtvorliegen von Ausschlussgründen nach § 123 GWB (ggf. in Verbindung mit einer Erklärung über die Selbstreinigung gem. § 125 GWB),
- Eigenerklärung über das Nichtvorliegen von Ausschlussgründen nach § 124 GWB (ggf. in Verbindung mit einer Erklärung über die Selbstreinigung gem. § 125 GWB),
- Eigenerklärung über die Erfüllung der gewerberechtlichen Voraussetzungen und Eintragung im Berufs- oder Handelsregister und Berufsgenossenschaft.

Auf Verlangen der Vergabestelle sind innerhalb einer gesetzten Frist folgende Unterlagen nachzureichen:

- Unbedenklichkeitsbescheinigungen des Finanzamtes, mindestens eines Sozialversicherungsträgers sowie der Berufsgenossenschaft,
- die Führungszeugnisse aller Geschäftsführer (falls kein Geschäftsführer bestellt, aller Inhaber) sowie den Auszug aus dem Gewerbezentralregister für mein/unser Unternehmen,
- die Gewerbeanmeldung sowie die Eintragung in der Handwerksrolle oder bei der Industrie- und Handelskammer,
- Handelsregisterauszug (bei GmbH & Co. KG auch von der GmbH (Komplementär)).

Das Ausstellungsdatum der Dokumente zum Nachweis der persönlichen Lage/Berufs- oder Handelsregister hat nicht vor dem 1.1.2019 zu liegen. Auf Verlangen der Vergabestelle sind die Bieter verpflichtet, die genannten Nachweise in aktueller Fassung nachzureichen.

Bei Bietergemeinschaften sind die Nachweise durch alle Mitglieder zu erbringen. Für den Fall, dass der Bieter sich Unterauftragnehmer bedient, muss der Bieter in der Lage sein, sämtliche Nachweise während der Angebotsprüfung auf Verlangen der Vergabestelle innerhalb einer gesetzten Frist beizubringen. Der Bieter hat

Auf Verlangen der Vergabestelle innerhalb einer gesetzten Frist nachzuweisen, dass ihm die erforderlichen Mittel des Unterauftragnehmers bei der Erfüllung des Auftrages tatsächlich zur Verfügung stehen, in dem er beispielsweise eine entsprechende Erklärung des Unterauftragnehmers vorlegt. Im Falle der Beauftragung von Unterunterauftragnehmern gilt das Vorstehende entsprechend.

Kann ein Bieter aus Gründen, die er nicht zu vertreten hat, die geforderten Nachweise nicht beibringen, so sind gleichwertige Nachweise beizufügen. Die Gleichwertigkeit ist vom Bieter auf Verlangen der Vergabestelledarzulegen bzw. sind die Bieter verpflichtet, auf Anforderung die Berechtigung der Gründe zu benennen.

[Die Ausführungen der beiden vorgenannten Abschnitte gelten analog für die Punkte III.1.2 und III.1.3]

III.1.2. Economic and financial standing

List and brief description of selection criteria:

Die Vergabestelle fordert mit dem Angebot:

- Eigenerklärung über Umsatzangaben (Gesamtumsatz und Umsatz im Bereich der ausgeschriebenen Leistung), getrennt nach Eigen- und Fremdleistung für die Jahre 2016, 2017 und 2018.

Auf Verlangen der Vergabestelle sind innerhalb einer gesetzten Frist der jüngste bestätigte Jahresabschlussbericht, die Bilanz und die Gewinn- und Verlustrechnungen der Jahre 2016, 2017 und 2018 einzureichen.

- Eigenerklärung über das Vorliegen einer Betriebs- und Umwelthaftpflichtversicherung mit Deckungssummen pro Schadensfall in jeweils folgender Höhe: 1,0 Mio. EUR für Vermögensschäden, 2,5 Mio. EUR für Personen- und Sachschäden.

Die Haftpflichtversicherungen sind dem Auftraggeber auf Verlangen nachzuweisen. Der Bieter kann die Kapazitäten anderer Unternehmen in Anspruch nehmen, wenn er nachweist, dass ihm die für den Auftrag erforderlichen Mittel tatsächlich zur Verfügung stehen werden (Eignungsleihe § 47 VgV). Der Bieter hat auf Verlangen der Vergabestelle zudem nachzuweisen, dass ihm die erforderlichen Mittel für die Erfüllung des Auftrages tatsächlich zur Verfügung stehen, indem er bspw. eine entsprechende Verpflichtungserklärung vorlegt.

III.1.3. Technical and professional ability

List and brief description of selection criteria:

Die Vergabestelle fordert mit dem Angebot:

— Eigenerklärung über Referenzen (Benennung v. Auftraggeber, Auftragnehmer, vertragliche Bindung, Leistungszeitraum, -Inhalt und -umfang, abgebende Anlage, Entsorgungsanlage, entsorgte Menge):

— Los 1: mindestens eine Referenz für die Entsorgung von Ersatzbrennstoffen (AS 19 12 10) in der vorgesehenen Anlage von mindestens 1/3 der angebotenen Menge für mindestens eines der Jahre 2016, 2017, 2018,

— Los 2: mindestens eine Referenz für die Entsorgung von mineralischen Abfällen (AS 19 12 09) in der vorgesehenen Anlage von mindestens 1/3 der prognostizierten Menge für mindestens eines der Jahre 2016, 2017, 2018,

— Los 3: mindestens eine Referenz für die Entsorgung von Fe-Metallen (AS 19 12 02) in der vorgesehenen Anlage von mindestens 1/3 der prognostizierten Menge für mindestens eines der Jahre 2016, 2017, 2018,

— Los 4: mindestens eine Referenz für die Entsorgung von NE-Metallen (AS 19 12 03) in der vorgesehenen Anlage von mindestens 1/3 der prognostizierten Menge für mindestens eines der Jahre 2016, 2017, 2018,

— Los 5: mindestens eine Referenz für die Entsorgung von unbehandelten Abfällen (AS 20 03 01) in der vorgesehenen Anlage von mindestens 1/3 der angebotenen Menge für mindestens eines der Jahre 2016, 2017, 2018.

— Eigenerklärung zum Vorliegen der Zertifizierung Entsorgungsfachbetrieb nach § 56 KrWG (oder gleichwertiger Nachweis) für folgende Tätigkeiten bzw. Abfallarten:

Für Los 1:

— Befördern von brennbaren Abfällen (AS 19 12 10) für das Transportunternehmen,

— Verwerten und/oder Behandeln und/oder Beseitigen von brennbaren Abfällen (AS 19 12 10) für die vorgesehene Entsorgungsanlage.

Für Los 2:

— Befördern von Mineralien (AS 19 12 09) für das Transportunternehmen,

— Verwerten und/oder Behandeln und/oder Beseitigen von Mineralien (AS 19 12 09) für die vorgesehene Entsorgungsanlage.

Für Los 3:

— Befördern von Metallen (AS 19 12 02 oder -03) für das Transportunternehmen,

— Verwerten und/oder Behandeln und/oder Beseitigen von Fe-Metallen (AS 19 12 02) für die vorgesehene Entsorgungsanlage.

Für Los 4:

— Befördern von Metallen (AS 19 12 02 oder -03) für das Transportunternehmen,

— Verwerten und/oder Behandeln und/oder Beseitigen von NE-Metallen (AS 19 12 03) für die vorgesehene Entsorgungsanlage.

Für Los 5:

— Befördern von gemischten Siedlungsabfällen (AS 20 03 01) für das Transportunternehmen,

— Verwerten und/oder Behandeln und/oder Beseitigen von gemischten Siedlungsabfällen (AS 20 03 01) für die vorgesehene Entsorgungsanlage.

Die Zertifizierung zum Entsorgungsfachbetrieb muss zum Termin der Angebotsabgabe gültig sein. Auf Verlangen der Vergabestelle sind die Bieter verpflichtet, die genannten Nachweise in aktueller Fassung nachzureichen.

Sofern das für die Transporte vorgesehene Unternehmen nicht als Entsorgungsfachbetrieb zertifiziert ist, liegt dafür ersatzweise eine Transportgenehmigung für die genannten Abfallarten vor.

Sofern das Unternehmen oder der Standort der vorgesehenen Entsorgungsanlage nicht als Entsorgungsfachbetrieb zertifiziert ist, liegt dafür ersatzweise eine Genehmigung vor.

— Eigenerklärung über technische Ausstattung, Verfügbarkeit und Einhaltung der Emissionswerte der angebotenen Entsorgungsanlage

Auf Verlangen der Vergabestelle sind innerhalb einer gesetzten Frist folgende Unterlagen nachzureichen:

— von den Auftraggebern der Referenzleistungen ausgestellte oder bestätigte Erklärungen,

— die Zertifikate Entsorgungsfachbetrieb bzw. die Genehmigung,

— v den Genehmigungsbescheid sowie den Umweltbericht (bzw. eine vergleichbare Unterlage) über den Betrieb der vorgesehenen Entsorgungsanlage für die Jahre 2016 bis 2018
Minimum level(s) of standards possibly required:

Bei Bietergemeinschaften müssen sich die Eigenerklärungen/Nachweise zur technischen und beruflichen Leistungsfähigkeit auf die Leistungsbereiche beziehen, die vom jeweiligen Mitglied der Bietergemeinschafterbracht werden sollen.

Für den Fall, dass der Bieter sich Unterauftragnehmer bedient, sind die Eigenerklärungen /Nachweise zur technischen und beruflichen Leistungsfähigkeit für den jeweiligen Leistungsbereich, der vom jeweiligen Unterauftragnehmer erbracht werden soll, durch den Unterauftragnehmer zu erbringen. Der Nachweis der technischen und beruflichen Leistungsfähigkeit des Bieters ist für diesen Leistungsbereich dann weder erforderlich noch ausreichend. Für die Beauftragung von Unterunterauftragnehmern gilt das Vorstehende entsprechend, d. h. in diesem Fall ersetzen die Nachweise des Unterunterauftragnehmers die des Unterauftragnehmers. Der Bieter kann die Kapazitäten anderer Unternehmen in Anspruch nehmen, wenn er nachweist, dass ihm die für den Auftrag erforderlichen Mittel tatsächlich zur Verfügung stehen werden (Eignungsleihe § 47 VgV). Im Hinblick auf die erforderliche berufliche Leistungsfähigkeit und die einschlägige berufliche Erfahrung können die Kapazitäten anderer Unternehmen nur dann in Anspruch genommen werden, wenn diese die Leistungen erbringen, für die diese Kapazitäten benötigt werden. Dies gilt insbesondere für den Nachweis der Zertifizierung Entsorgungsfachbetrieb. Der Bieter hat auf Verlangen der Vergabestelle zudem nachzuweisen, dass ihm die erforderlichen Mittel für die Erfüllung des Auftrages tatsächlich zur Verfügung stehen, indem er bspw. eine entsprechende Verpflichtungserklärung vorlegt.

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The procurement involves the establishment of a framework agreement

Framework agreement with several operators

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

IV.2. Administrative information

IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 01/08/2019 Local time: 15:00

IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

German

IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Tender must be valid until: 25/10/2019

IV.2.7. Conditions for opening of tenders

Date: 29/07/2019 Local time: 15:00

Information about authorised persons and opening procedure: Entfällt

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.2. Information about electronic workflows

Electronic ordering will be used

Electronic invoicing will be accepted

VI.3. Additional information

Kommunikation im Vergabeverfahren:

Die Kommunikation für Verfahren mit ausschließlicher elektronischer Angebotsabgabe erfolgt nur über die Plattform eVergabe.de!

Informationen über Änderungen der Bekanntmachungen/Vergabeunterlagen sowie sämtliche nach der Angebotsöffnung folgende Kommunikation (z. B. Nachforderungen von Unterlagen, Bieterinformationen, Auftragsschreiben) werden elektronisch über eVergabe.de bereitgestellt. Achtung! Ab sofort müssen auch die Bieteranfragen zu den Vergabeunterlagen elektronisch über eVergabe.de bzw. dem Bietercockpit gestellt werden. Deren Beantwortung erfolgt ebenfalls elektronisch über eVergabe.de.

Informationen zu den technischen Anforderungen erhalten Sie unter eVergabe.de.

Vorlage der Urkalkulation auf Anforderung der Vergabestelle während der Angebotsprüfung.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: 1. Vergabekammer des Freistaates Sachsen bei der Landesdirektion Sachsen

Postal address: Besucheranschrift: Braustraße 2

Town: Leipzig

Postal code: 04107

Country: Germany

Telephone: +49 341977-1040

Fax: +49 341977-1049

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

Innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, kann ein Nachprüfverfahren bei der Vergabekammer beantragt werden (§ 160 III Nr. 4 GWB).

VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Landeshauptstadt Dresden, GB Finanzen, Personal und Recht, Zentrales Vergabebüro

Postal address: PF120020

Town: Dresden

Postal code: 01001

Country: Germany

VI.5. Date of dispatch of this notice

01/07/2019